



6.3.2013

B7-0124/2013

PROPUNERE DE REZOLUȚIE

depusă pe baza declarațiilor Consiliului și Comisiei

în conformitate cu articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la intensificarea luptei împotriva rasismului, a xenofobiei, a antisemitismului, a islamofobiei, a rasismului împotriva persoanelor de etnie romă, a homofobiei, a transfobiei și a oricăror altor forme de discriminare (2013/2543(RSP))

**Marie-Christine Vergiat, Cornelia Ernst, Kyriacos Triantaphyllides,
Cornelis de Jong, Martina Anderson, Nikolaos Chountis, Takis
Hadjigeorgiou**
în numele Grupului GUE/NGL

Rezoluția Parlamentului European referitoare la intensificarea luptei împotriva rasismului, a xenofobiei, a antisemitismului, a islamofobiei, a rasismului împotriva persoanelor de etnie romă, a homofobiei, a transfobiei și a oricăror altor forme de discriminare (2013/2543(RSP))

Parlamentul European,

- având în vedere instrumentele internaționale în domeniul drepturilor omului care interzic discriminarea, în special Convenția privind eliminarea tuturor formelor de discriminare rasială (UNCERD),
- având în vedere Convenția europeană a drepturilor omului, îndeosebi articolul 14, care interzice discriminarea bazată „pe sex, rasă, culoare, limbă, religie, opinii politice sau orice alte opinii, origine națională sau socială, apartenență la o minoritate națională, avere, naștere sau orice altă situație” și protocolul de modificare nr. 12 privind interzicerea generală a discriminării și jurisprudența aferentă a Curții Europene a Drepturilor Omului,
- având în vedere articolul 21 din Carta drepturilor fundamentale, care interzice „discriminarea de orice fel, bazată pe motive precum sexul, rasa, culoarea, originea etnică sau socială, caracteristicile genetice, limba, religia sau convingerile, opiniile politice sau de orice altă natură, apartenența la o minoritate națională, averea, nașterea, un handicap, vârsta sau orientarea sexuală” și orice discriminare pe motiv de cetățenie,
- având în vedere articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), conform căruia „Uniunea se întemeiază pe valorile respectării demnității umane, libertății, democrației, egalității, statului de drept, precum și pe respectarea drepturilor omului, inclusiv a drepturilor persoanelor care aparțin minorităților. Aceste valori sunt comune statelor membre într-o societate caracterizată prin pluralism, nediscriminare, toleranță, justiție, solidaritate și egalitate între femei și bărbați”,
- având în vedere articolul 10 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), conform căruia „În definiția și punerea în aplicare a politicilor și acțiunilor sale, Uniunea caută să combată orice discriminare pe motive de sex, rasă sau origine etnică, religie sau convingeri, handicap, vârstă sau orientare sexuală”,
- având în vedere articolul 19 din TFUE, care acordă UE mandatul politic să ia „măsurile necesare în vederea combaterii oricărei discriminări bazate pe sex, rasă sau origine etnică, pe religie sau convingeri, pe handicap, vârstă sau orientare sexuală”,
- având în vedere articolul 67 din TFUE, conform căruia „Uniunea acționează pentru a asigura un înalt nivel de securitate prin măsuri de prevenire [...] a rasismului și a xenofobiei”,
- având în vedere articolul 83 alineatul (2) din TFUE, care conferă UE, „în cazul în care apropierea actelor cu putere de lege și a normelor administrative ale statelor membre în

materie penală se dovedește indispensabilă pentru a asigura punerea în aplicare eficientă a unei politici a Uniunii într-un domeniu care a făcut obiectul unor măsuri de armonizare”, competența de a adopta directive pentru a „stabili norme minime referitoare la definirea infracțiunilor și a sancțiunilor în domeniul în cauză”,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la rasism, xenofobie, antisemitism, islamofobie, rasismul împotriva persoanelor de etnie romă, homofobie, transfobie, discriminare, violența pe bază de prejudecăți, extremism și la abordarea UE în ceea ce privește dreptul penal,
 - având în vedere activitatea Agenției pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA) în domeniile nediscriminării, rasismului, xenofobiei, antisemitismului, homofobiei și al altor forme de intoleranță și violență determinată de prejudecăți,
 - având în vedere articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât rasismul, xenofobia, antisemitismul, islamofobia, atitudinile sectare, homofobia, transfobia, rasismul împotriva persoanelor de etnie romă și celelalte forme de violență presupun convingeri și atitudini care încurajează discriminarea, violența și ura irațională din anumite motive;
- B. întrucât, cu toate că statele membre au introdus interdicția discriminării în sistemele lor de drept pentru a promova egalitatea universală, continuă să se manifeste în UE diverse forme de discriminare și infracțiuni comise din ură, respectiv violențe și atacuri cauzate de rasism, de xenofobie, de rasismul împotriva persoanelor de etnie romă sau de intoleranța religioasă ori de orientarea sexuală, identitatea de gen sau apartenența la un grup minoritar, ori din motivele indicate în Carta drepturilor fundamentale;
- C. întrucât, în actualul context de criză economică, se înregistrează o creștere a manifestărilor xenofobe și există riscul ca acestea să fie exploatare în scopuri politice, creându-se astfel premisele apariției extremismului de dreapta;
- D. întrucât discursurile și programele care răspândesc ura și intoleranța sunt promovate de mișcări extremiste de dreapta ale căror partide au parvenit, în unele state membre, la reprezentare parlamentară;
- E. întrucât comunitățile de imigranți sunt în general evitate sau fac obiectul unor atitudini ostile și al unei discriminări continue, adeseori însoțită de manifestări violente pe criterii rasiste, atunci când membrii comunităților respective își caută locuințe, un loc de muncă sau încearcă să beneficieze de servicii publice;
- F. întrucât este important ca UE și statele sale membre să desfășoare acțiuni menite să combată astfel de comportamente, atât în sfera privată, cât și în cea publică, investind în educație disuasivă și în campanii de sensibilizare pentru a forma o cultură în spiritul respectului și toleranței;
- G. întrucât este important ca statele membre să promoveze o cultură în care astfel de comportamente intolerante și discriminatorii să poată fi raportate fără riscuri de către victime, să fie cercetate în mod corespunzător de către organele de anchetă și sancționate

de sistemul judiciar;

- H. întrucât UE a adoptat o serie de instrumente destinate combaterii acestor acte și discriminări, în special: Directiva Consiliului nr. 2000/43/CE a Consiliului din 29 iunie 2000 de punere în aplicare a principiului egalității de tratament între persoane, fără deosebire de rasă sau origine etnică (Directiva privind egalitatea rasială)¹; Directiva 2000/78/CE a Consiliului de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (Directiva egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă)²; Decizia-cadru 2008/913/JAI a Consiliului privind combaterea anumitor forme și expresii ale rasismului și xenofobiei prin intermediul dreptului penal (Decizia-cadru privind rasismul și xenofobia)³; cadrul UE pentru strategiile naționale de integrare a romilor;
- I. întrucât în Directiva 2012/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a unor norme minime privind drepturile, sprijinirea și protecția victimelor criminalității⁴ li se cere statelor membre să protejeze și să sprijine fără discriminare victimele violențelor determinate de prejudecăți și este recunoscut faptul că persoanele asupra cărora au fost săvârșite infracțiuni determinate de prejudecăți sau de motive discriminatorii care ar putea avea legătură, în special, cu caracteristicile lor personale, ar putea avea nevoie de o protecție specifică, ca rezultat al naturii specifice a infracțiunilor;
- J. întrucât propunerea de directivă a Consiliului privind protejarea egalității de tratament în afara cadrului profesional, indiferent de religie sau convingeri, dizabilități, vârstă sau orientare sexuală (Directiva privind egalitatea), prezentată de Comisie în 2008, nu a fost adoptată de Consiliu nici după cinci ani de dezbateri, din cauza împotrivirii ferme a câtorva state membre;
- K. întrucât FRA a raportat că fiecare a patra persoană aparținând unui grup minoritar a fost victima unui atac violent, că un procent de până la 90 % dintre atacuri nu sunt raportate poliției și că numai patru state membre ale UE colectează sau publică date referitoare la delictele săvârșite împotriva romilor și numai opt dintre ele înregistrează atacurile motivate de orientarea sexuală (percepută) a victimelor, că fiecare a patra persoană aparținând unui grup minoritar a fost victima unei infracțiuni motivate rasial, că un procent de până la 90 % dintre atacurile sau amenințările la care au fost supuși migranții sau membrii minorităților etnice nu sunt raportate poliției;
- L. întrucât Parlamentul a cerut în mod repetat Comisiei, Consiliului și statelor membre să-și intensifice lupta împotriva violenței și discriminării determinate de prejudecăți, cum sunt rasismul, xenofobia, antisemitismul, islamofobia, homofobia, transfobia și rasismul împotriva persoanelor de etnie romă;
- M. întrucât Parlamentul a solicitat, în principal:
- a) deplina implementare a directivelor anti-discriminare deja adoptate și a Deciziei-cadru

¹ JO L 180, 19.7.2000, p. 22.

² JO L 303, 2.12.2000, p. 16.

³ JO L 328, 6.12.2008, p. 55.

⁴ JO L 315, 14.11.2012, p. 57.

privind rasismul și xenofobia;

- b) adoptarea fără alte amânări a Directivei privind egalitatea;
 - c) revizuirea fără întârziere a Deciziei-cadru privind rasismul și xenofobia, în scopul lărgirii sferei sale de aplicare și al conferirii unui caracter mai solid prevederilor și eficacității sale;
 - d) asigurarea faptului că infracțiunile inspirate de ură, prejudecățile care se află în spatele acestora și consecințele lor asupra victimelor sunt recunoscute atât în dreptul național, cât și european, și asigurarea colectării de date;
 - e) lansarea unei foi de parcurs privind egalitatea din perspectiva orientării sexuale și a identității de gen;
 - f) acțiuni de intensificare a combaterii rasismului împotriva persoanelor de etnie romă și garantarea drepturilor fundamentale ale romilor pentru a evita persecuțiile, discriminarea și expulzarea;
 - g) personalitățile publice ar trebui să se abțină de la declarații care încurajează sau incită la ură sau la stigmatizarea anumitor grupuri pe criterii de rasă, origine etnică, religie, dizabilități, orientare sexuală sau naționalitate;
- N. întrucât Președinția irlandeză a lansat o dezbatere în cadrul Consiliului informal JAI din 17-18 ianuarie cu privire la acțiunile UE pentru contracararea infracțiunilor inspirate de ură, a rasismului, a antisemitismului, a xenofobiei și a homofobiei și a evidențiat faptul că sunt necesare o mai bună protecție și o mai bună colectare a datelor, precum și un angajament mai ferm al liderilor de a „susține în mod activ valorile europene și a promova un climat de respect reciproc pentru persoanele de diferite apartenențe religioase sau etnice sau orientare sexuală, precum și integrarea acestora”.
- O. întrucât, deși o astfel de inițiativă este binevenită, este necesară o inițiativă mai cuprinzătoare la nivel orizontal care să trateze discriminarea din orice motive, precum și, în mai mare detaliu, factorii sociali și economici și reacțiile de politică la acestea și modul în care aceștia generează sau contracarează discriminarea și situațiile de inegalitate;
- P. întrucât Comisia a formulat recent un avertisment împotriva limbajului politic cu conotații rasiste și incitând la violențe împotriva anumitor minorități;
- Q. întrucât după Primăvara arabă Comisia a publicat comunicări și propuneri legislative în care descria fluxurile migratorii din anumite țări terțe, mai ales din estul Africii, drept potențială amenințare la adresa anumitor sectoare ale societății, formulând ulterior solicitări pentru condiții mai stricte de intrare pe teritoriul Uniunii, deși, în paralel, Comisia pare să considere imigrația din țări terțe drept o opțiune pentru rezolvarea problemei demografice din Europa și pentru amenințările pe care aceasta le prezintă pentru statele membre;
- R. întrucât fluxurile de imigranți și azilanți sunt deviate dinspre UE către țări terțe;

- S. întrucât politicile de limitare a imigrației ilegale sunt din ce în ce mai mult vizate în discursurile privind acțiunile autorităților de poliție și dreptul penal, o reluare supărătoare a discursurilor populiste de la începutul anilor '90, în urma cărora s-a încercat modificarea statutului juridic al multor imigranți legali în anumite state membre;
- T. întrucât pentru probarea discriminării în cadrul procedurii legale, pentru a stabili amploarea inegalităților și a diversității, pentru a determina eficacitatea legislației anti-discriminare și pentru a elabora politici publice eficiente cu efecte punitiv dar și disuasive este necesară colectarea unor date dezagregate colective, comparabile și fiabile;
- U. întrucât se așteaptă ca în viitorul raport al FRA privind studiul referitor la discriminarea și victimizarea persoanelor LGTB să fie evidențiată amploarea atacurilor homofobe și transfobe și a discursurilor care incită ură în UE;
- V. întrucât toate statele care fac parte din Organizația pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE), inclusiv toate statele membre ale UE, au recunoscut necesitatea de a trata atacurile motivate de ură care au la bază prejudecăți ca având natură penală și de a le aplica politici specifice;
- W. întrucât se pot ivi aspecte problematice cu privire la efectele și consecințele negative ale regimului vizelor în UE, cauzate de prejudecăți de esență rasistă la adresa anumitor grupuri și minorități etnice, mai ales a celor provenind din Balcanii de Vest, întrucât, în contextul liberalizării regimului de vize, UE solicită țărilor terțe partenere să-și întărească controalele la frontieră, pentru a nu permite cetățenilor lor să solicite azil în UE, situație ce ar determina suspendarea acordării de vize și reintroducerea obligației de viză pentru toți cetățenii unei țări terțe, în cazul în care se înregistrează o creștere a solicitărilor de azil depuse de cetățeni ai respectivei țări-terțe,
1. solicită statelor membre, Comisiei și Consiliului să-și intensifice lupta împotriva violenței și a discriminării determinate de prejudecăți și ură:
 - a) propunând revizuirea amplă a Directivei-cadru 2008/913/JAI în conformitate cu recomandările Parlamentului, incluzând în mod explicit anumite forme și moduri de manifestare ale antisemitismului, islamofobiei, homofobiei, transfobiei și rasismului împotriva persoanelor de etnie romă;
 - b) garantând faptul că toate instrumentele pertinente de drept penal ale UE, inclusiv decizia-cadru, concordă pe deplin cu standardele din domeniul drepturilor omului, inclusiv în sfera libertății de exprimare, și înglobează o gamă mai largă de sancțiuni a căror severitate crește treptat, printre care, după caz, pedepse alternative, cum ar fi munca în folosul comunității;
 - c) lansarea unei strategii cuprinzătoare de combatere a atacurilor inspirate de ură, a violenței determinate de prejudecăți și a discriminării, cu un accent important pe strategiile educative disuasive, în toate sectoarele societății;
 - d) adoptând fără alte întârzieri Directiva privind egalitatea, care reprezintă unul dintre principalele instrumente ale UE de promovare și garantare a unei egalități veritabile în UE și de combatere a prejudecăților și a discriminării;

- e) asigurând punerea în aplicare pe deplin a cadrului UE pentru strategiile naționale de integrare a romilor și consolidarea sa, în special prin sprijinirea pe termen lung a autorităților locale și regionale pentru a le ajuta să dezvolte și să implementeze, folosind fondurile disponibile, inclusiv fondurile UE, politici, programe și activități eficiente de integrare a romilor, cu respectarea drepturilor omului; monitorizând cu strictețe gradul de respectare a drepturilor fundamentale și de punere în aplicare a Directivei privind libera circulație;
 - f) asigurând respectarea deplină a dreptului la liberă circulație și ședere în întreaga Uniune;
 - g) asigurând colectarea unei mai mari cantități de date fiabile referitoare la infracțiunile inspirate de ură, de exemplu înregistrând cel puțin numărul de incidente raportate de populație și înregistrate de autorități, numărul condamnărilor, motivele pentru care infracțiunile au fost considerate discriminatorii și pedepsele aplicate, precum și efectuând anchete în rândul victimelor diferitelor infracțiuni referitoare la natura și amploarea infracțiunilor neraportate, experiențele victimelor cu aparatul judiciar, motivele neraportării și sensibilizarea victimelor infracțiunilor inspirate de ură cu privire la drepturile lor;
 - h) instituind mecanisme pentru a face cunoscute în UE infracțiunile inspirate de ură, arătând că autoritățile tratează aceste infracțiuni cu seriozitate, încurajând victimele și martorii să le raporteze și oferindu-le posibilitatea unei căi de atac împotriva făptuitorilor;
 - i) semnând și ratificând Convenția internațională privind drepturile fundamentale ale lucrătorilor migranți și ale membrilor familiilor lor și asigurând corecta aplicare a legislației naționale;
 - j) dând curs apelului lansat în mod repetat de Parlament privind elaborarea unei foi de parcurs privind egalitatea din perspectiva orientării sexuale și a identității de gen;
 - k) asigurând semnarea de către UE a UNCERD, având în vedere faptul că toate statele membre au ratificat-o deja;
 - l) respectând angajamentele relevante asumate de statele membre în cadrul altor forumuri internaționale, inclusiv Decizia nr. 9/09 a Consiliului ministerial al OSCE privind Combaterea infracțiunilor inspirate de ură și Recomandarea CM/Rec(2010)5 a Comitetului de miniștri al Consiliului Europei referitoare la măsurile de combatere a discriminării pe motive de orientare sexuală sau identitate de gen;
2. invită statele membre care se opun Directivei privind egalitatea și o blochează să-și expună motivele în mod public pentru a permite o dezbatere publică transparentă pe baza lor;
3. solicită statelor membre să ia măsurile necesare pentru ca liderii și autoritățile de la toate nivelurile și din toate sectoarele (guvern, stat, administrațiile regionale și locale, autoritățile polițienești, autoritățile judiciare, partidele politice, liderii politici și religioși etc.), să nu încite, prin acțiunile și declarațiile lor, la discriminare, violență și ură sau la tolerarea unor astfel de fapte;

4. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului și Comisiei, precum și guvernelor și parlamentelor statelor membre.